



REF. 07638

Tostadora

Torradeira
Toaster
Grille-pan



IMPORTED BY
www.edmproduct.com
ELEKTRO 3, S.COOP.C.L / F-43389675
MADE IN CHINA

EDM garantiza todos sus productos declinando toda responsabilidad frente a daños originados por una incorrecta instalación / uso de sus artículos.

EDM dá garantia a todos os seus produtos, declinando toda respon-

sabilidade por danos originados por utilização / instalação incorrecta dos seus produtos.

EDM guarantees all its products declines all responsibility for damages caused by improper installation / use of its articles.

EDM garantit tous ses produits, déclinant toute responsabilité en cas de dommages résultant d'un mauvais usage ou d'une installation incorrecte de ses articles.



ES

INSTRUCCIONES DE USO

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

 *Lea atentamente este manual antes de utilizar el aparato y guárdelo para futuras consultas. Para reducir posibles riesgos de incendio, descargas eléctricas o daños personales, tenga en cuenta las siguientes instrucciones:*

INFORMACIÓN GENERAL

- Antes de poner en funcionamiento el aparato, lea atentamente las siguientes instrucciones. Guarde el manual en un lugar seguro para que pueda consultarlo en cualquier momento.
- Después de retirar del embalaje, compruebe que el aparato está en buen estado, y si tiene alguna duda, no lo encienda.
- Póngase en contacto con su distribuidor o vendedor para la devolución del mismo.
- Este aparato viene embalado para protección contra cualquier daño o daño que se pueda causar por el transporte.
- El embalaje está formado por plásticos y otros materiales que pueden ser peligrosos, siendo aconsejable mantener fuera del alcance de los niños. Estos materiales son reciclables y deben entregarlos en una unidad del sistema de reciclaje apropiado, respetando las leyes de protección del medio ambiente.
- Este aparato ha sido concebido solamente para USO DOMÉSTICO y no debe ser utilizado con ningún otro fin, como por ejemplo en una instalación de nivel comercial, industrial o cualquier otra que no sea residencial.
- No manipule el aparato con las manos mojadas y tampoco lo sumerja en agua ni en ningún otro líquido.
- Desconecte el aparato de la toma de corriente antes de limpiarlo.
- Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas reducidas, sensoriales o mentales, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido instrucciones relativas al uso del aparato o estén acompañadas por una persona responsable su uso y seguridad.

- Mantener el aparato fuera del alcance de niños menores de 8 años.
- Los niños deben ser supervisados durante el uso, para asegurarse de que no juegan con el aparato.
- No continúe usando el aparato si observa que el mismo no funciona correctamente. Apáguelo inmediatamente y busque el fabricante o un servicio técnico autorizado para que un técnico cualificado pueda evaluar el daño y repararlo en su caso.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante o el servicio técnico autorizado a través de un técnico cualificado para evitar el riesgo de descarga eléctrica.
- Apague el aparato y desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente antes de sustituir cualquier pieza o accesorio, o tocar las partes móviles del aparato.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES SOBRE SEGURIDAD

- Conecte el aparato únicamente a una fuente de alimentación de CA. El voltaje indicado en la placa de características que esta fijada en el aparato, debe coincidir con el voltaje de la fuente de alimentación.
- Desconectar siempre el aparato de la toma después de usarlo, para desmontarlo o limpiarlo.
- Montar y utilizar el aparato siempre en una superficie firme y estable.
- Nunca coloque el aparato encima o cerca de fuentes de calor, como por ejemplo una cocina a gas / eléctrica o dentro de un horno caliente. Mantenga el cable de alimentación lejos de estas fuentes de calor o de objetos cortantes y afilados.
- Nunca manipule el cable de alimentación con las manos mojadas.
- El uso de accesorios o piezas no recomendadas por el fabricante, puede provocar un incendio, una descarga eléctrica o lesiones graves.
- Este aparato está fabricado para ser utilizado en interiores. Nunca lo utilice al aire libre o partes externas de la casa.

INFORMACIÓN ESPECÍFICA

1. Coloque la tostadora sobre una superficie plana y estable.
2. No utilice el aparato debajo o cerca de cortinas u otros objetos inflamables, ni bajo armarios de pared, puesto que existe el riesgo de que el pan pueda arder.
3. No coloque ningún objeto encima de la tostadora mientras el aparato esté encendido ni mientras esté caliente; esto podría causar daños o provocar un incendio.
4. Mientras la tostadora esté enchufada es posible que las superficies cercanas a ella estén a una temperatura elevada; evite tocarlas.
5. No use la tostadora con un temporizador externo.
6. No desmonte el aparato ni inserte objetos punzantes en él.
7. A causa de la composición de ciertos materiales de montaje, al utilizar la tostadora y calentarse por primera vez, es posible que ésta desprenda ciertos olores; no debe alarmarse, es normal.
8. Para evitar riesgos de incendio, elimine con frecuencia las migas de la bandeja. Asegúrese de colocar posteriormente la bandeja de forma correcta.
9. Volver a tostar rebanadas de pan que han sido ya tostadas varias veces puede hacer que éstas se incendien.
10. No introduzca alimentos de gran tamaño ni envases metálicos en la tostadora dado que esto podría provocar un incendio o un cortocircuito.
11. Desconecte inmediatamente la tostadora en caso de incendio o si observa humo.
12. En caso de que una rebanada de pan quede atascada dentro de la tostadora, desconecte el aparato y deje que se enfríe antes de intentar extraerla. No use ni cuchillos ni ningún utensilio punzante puesto que estos podrían dañar los componentes calefactores.
13. El uso exclusivo de este aparato es tostar pan. No introduzca ningún otro ingrediente en la tostadora que no sea pan; la introducción de cualquier otro ingrediente podría ser peligroso.
14. La parrilla únicamente sirve para calentar bollos o panecillos. No introduzca ningún otro ingrediente en la parrilla más allá de los mencionados, puesto que esto podría ser peligroso.
15. Asegúrese de que la tostadora esté fría antes de moverla, limpiarla o guardarla.

CARACTERÍSTICAS

- Control automático del tiempo y la intensidad de tueste.
- Practicidad: la tostadora puede pararse en cualquier momento durante el proceso de tostado gracias al botón de Stop.
- Limpieza sencilla: bandeja recogemigas especialmente diseñada para una limpieza sencilla, situada en la parte inferior del aparato.
- Opción "recalentar": si el pan se ha enfriado puede volver a calentar la tostadora.

DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES

1. Palanca de tueste
2. Botón de stop
3. Regulador de intensidad de tueste
4. Bandeja recogemigas



ANTES DEL PRIMER USO

Retire los adhesivos y limpie el cuerpo de la tostadora con un paño suave.

Antes de usar el aparato por primera vez, le aconsejamos que ponga en funcionamiento la tostadora para que realice algunos ciclos de tueste sin rebanadas de pan a la máxima intensidad en una habitación con ventilación adecuada. De esta manera se quemarán los residuos que hayan podido acumularse en el componente calefactor, e impedirá que se desprenda un olor desagradable cuando tueste pan.

CÓMO USAR LA TOSTADORA

Tostar pan

1. Coloque el aparato sobre una superficie plana y estable, alejada de cortinas y otros materiales inflamables. Conecte el enchufe a la toma de corriente.
2. Coloque las rebanadas de pan en las ranuras de la tostadora.
3. Ajuste el regulador de intensidad de tueste hasta el nivel deseado:
 - 1 = nivel mínimo de intensidad de tueste
 - 7 = nivel máximo de intensidad de tueste

Consejos: por lo general, los niveles mínimos de intensidad de tueste, 1 y 2, sirven para tostar ligeramente el pan; los niveles medios, 3 y 4, son para conseguir un pan con tonos dorados, mientras que los niveles más altos, 5-7, son para obtener tostadas muy doradas.

4. Presione hacia abajo la palanca de tueste para encender la tostadora; el aparato empezará a funcionar automáticamente. Se encenderá el indicador luminoso On/Off.

Nota: La palanca de tueste se mantendrá bajada únicamente si la tostadora está correctamente conectada a la corriente.

5. Una vez finalizado el proceso de tostado, las rebanadas de pan saltarán y la tostadora se apagará automáticamente.
6. La tostadora se apaga automáticamente. Puede detener el proceso de tostado y hacer saltar el pan presionando el botón de STOP.
7. Para retirar trozos pequeños, presione ligeramente la palanca de tueste hacia arriba.
8. Si se ha quedado pan atascado en la tostadora, desconecte el aparato de la toma de corriente y deje que se enfríe completamente. A continuación, retire con cuidado el pan de la tostadora. No utilice ni cuchillos ni otros utensilios punzantes para extraer el pan. No toque los componentes metálicos internos de la tostadora.

Recalentar pan tostado

Si se le han enfriado las tostadas, puede usar la función "recalentar".

- Ponga una o dos rebanadas de pan tostado en la tostadora.
- Presione hacia abajo la palanca de tueste para encender el aparato y a continuación pulse el botón "recalentar"; se encenderá el indicador On/Off y el indicador de "recalentar". La tostadora se pondrá en marcha automáticamente.
- Una vez finalizado el proceso de tostado, las rebanadas de pan saltarán y la tostadora se apagará automáticamente.

LIMPIEZA

1. Antes de limpiar la tostadora no olvide desenchufar el aparato de la toma de corriente y asegúrese de que esté fría.
2. No sumerja el cable de alimentación, el enchufe ni el aparato en agua.
3. Limpie la superficie exterior de la tostadora con un paño suave ligeramente humedecido. No use estropajos, limpiadores abrasivos ni líquidos agresivos (como queroseno o acetona) para limpiar el aparato.
4. Para eliminar las migas de la tostadora, extraiga la bandeja recogemigas del aparato, vacíela y límpiela.

Nota: no coloque la tostadora boca abajo ni la sacuda para eliminar las migas. Para ello debe extraer la bandeja recogemigas y volver a colocarla en su posición correcta; de lo contrario es posible que las migas caigan a la parte magnética, lo cual puede ocasionar que el aparato deje de funcionar.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

- Superficie de toque frío
 - Con 7 posiciones de tostado
 - Potencia: 850W
 - Dimensiones: 22,5x17,5x13cm
- 220-240V / 50Hz



DESECHO

Este símbolo en el producto o en las instrucciones significa que su equipo eléctrico y electrónico debe desecharse al final de su vida útil en un contenedor especializado; no lo deseche en el contenedor habitual de residuos del hogar. En la UE existen sistemas especiales de recogida de residuos para su posterior reciclaje. Para más información, póngase en contacto con la autoridad local o con el minorista al que adquirió el producto.



GARANTÍA

El periodo de garantía es de 24 meses desde la fecha de compra y cubre todos los fallos del fabricante en cuanto a material y calidad. Esta garantía se aplica únicamente si se han seguido las instrucciones de uso, y queda anulada en caso de que se haya forzado el aparato o se haya usado de forma indebida e inadecuada, o si lo ha reparado una persona no autorizada.

LA FACTURA ES LA GARANTÍA DEL PRODUCTO

**EL FABRICANTE DECLINA TODA RESPONSABILIDAD
DEBIDA A UNA INCORRECTA INSTALACIÓN DEL APARATO.**

PT

INSTRUÇÕES DE USO

MANUAL DE INSTRUÇÕES



Leia este manual com atenção antes de utilizar o aparelho, e guardá-lo para futuras consultas. Para reduzir possíveis riscos de incêndio, descargas elétricas ou danos pessoais, tenha em consideração as seguintes instruções:

INFORMAÇÃO GERAL

- Antes de colocar o aparelho a funcionar, leia com atenção as seguintes instruções. Guarde o manual em um local seguro para que possa consultá-lo a qualquer momento.
- Depois de retirar da embalagem, verifique se o aparelho está em bom estado, e se tiver alguma dúvida, não utilize-o.
- Entre em contacto com o seu distribuidor ou vendedor para a devolução do mesmo.
- Este aparelho vem embalado para proteção contra qualquer estrago ou dano que se possa causar pelo transporte.
- A embalagem esta formada por plásticos e outros materiais que podem ser perigosos, sendo aconselhável manter fora do alcance de crianças. Estes materiais são recicláveis, devendo entregá-los em uma unidade do sistema de reciclagem apropriado, respeitando as leis de proteção do meio ambiente.
- Este aparelho foi concebido somente para USO DOMÉSTICO e não deve ser utilizado com nenhum outro fim, como por exemplo em uma instalação de nível comercial, industrial ou qualquer outra que não seja residencial.
- Não manipule o aparelho com as mãos molhadas e tampouco o mergulhe em água ou qualquer outro líquido.
- Desconectar o aparelho da tomada antes de limpá-lo.
- Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas reduzidas, sensoriais ou mentais, ou falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido instruções relativas à utilização do aparelho ou estejam acompanhadas por uma

pessoa responsável pela sua utilização e segurança.

- Manter o aparelho fora do alcance de crianças menores de 8 anos.
- As crianças devem ser supervisionadas durante o uso, para assegurar-se de que não brinquem com o aparelho.
- Não continue usando o aparelho se observa que o mesmo não funciona correctamente. Desligue-o imediatamente e procure o fabricante ou um serviço técnico autorizado para que um técnico qualificado possa avaliar os danos e repará-lo se for o caso.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante ou pelo serviço técnico autorizado, através de um técnico qualificado para evitar risco de choque eléctrico.
- Desligue o aparelho e desconecte o cabo de alimentação da tomada antes de substituir qualquer peça ou acessório, ou tocar as partes móveis do aparelho.

INSTRUÇÕES IMPORTANTES SOBRE SEGURANÇA

- Conectar o aparelho unicamente a uma fonte de alimentação de CA. A voltagem indicada na placa de características que esta fixada no aparelho, deve coincidir com a voltagem da fonte de alimentação.
- Desconectar sempre o aparelho da tomada depois de usá-lo, para desmontá-lo ou limpá-lo.
- Montar e utilizar o aparelho sempre em uma superfície firme e estável.
- Nunca coloque o aparelho encima ou perto de fontes de calor, como por exemplo um fogão a gás/eléctrico ou dentro de um forno quente. Mantenha o cabo de alimentação afastado destas fontes de calor ou de objetos cortantes e afiados.
- Nunca manipule o cabo de alimentação com as mãos molhadas.
- O uso de acessórios ou peças não recomendadas pelo fabricante, poderão provocar um incêndio, uma descarga eléctrica ou ainda, lesões graves.
- Este aparelho está fabricado para ser utilizado em interiores. Nunca o utilize ao ar livre ou partes externas da casa.

INFORMAÇÕES ESPECÍFICAS

1. Coloque a torradeira em uma superfície plana e estável.
2. Não use o aparelho sob ou próximo a cortinas ou outros objetos inflamáveis ou sob armários de parede, pois existe o risco de o pão queimar.
3. Não coloque objetos sobre a torradeira enquanto o aparelho estiver ligado ou enquanto estiver quente; isso pode causar danos ou causar um incêndio.
4. Enquanto a torradeira estiver conectada, as superfícies próximas a ela podem estar a uma temperatura elevada; evite tocá-los.
5. Não use a torradeira com um timer externo.
6. Não desmonte o aparelho nem insira objetos pontiagudos nele.
7. Devido à composição de certos materiais de montagem, ao usar a torradeira e aquecê-la pela primeira vez, ela pode emitir certos odores; você não deve se alarmar, é normal.
8. Para evitar riscos de incêndio, remova frequentemente as migalhas da bandeja. Posicione a bandeja corretamente mais tarde.
9. Torrar novamente fatias de pão que foram torradas várias vezes pode fazer com que pegem fogo.
10. Não coloque recipientes grandes de comida ou metal na torradeira, pois isso pode causar incêndio ou curto-circuito.
11. Desconecte imediatamente a torradeira em caso de incêndio ou fumaça.
12. Caso uma fatia de pão esteja presa dentro da torradeira, desconecte o aparelho e deixe esfriar antes de tentar removê-lo. Não use facas ou utensílios afiados, pois podem danificar os componentes do aquecimento.
13. O uso exclusivo deste aparelho é para torrar pão. Não coloque nenhum outro ingrediente na torradeira além do pão; a introdução de qualquer outro ingrediente pode ser perigoso.
14. A churrasqueira serve apenas para aquecer pães ou pãezinhos. Não coloque outros ingredientes na grelha além dos mencionados, pois isso pode ser perigoso.
15. Certifique-se de que a torradeira esteja fria antes de movê-la, limpá-la ou armazená-la.

CARACTERÍSTICAS

- Controle automático de tempo e intensidade de torrefação.
- Praticidade: a torradeira pode ser parada a qualquer momento durante o processo de tostagem, graças ao botão Parar.
- Limpeza simples: bandeja de migalhas especialmente projetada para facilitar a limpeza, localizada na parte inferior do aparelho.
- Opção "Reaquecer": se o pão esfriar, você pode reaquecer a torradeira.

DESCRIÇÃO DO COMPONENTE

1. Alavanca de tostar
2. botão Stop
3. Regulador de intensidade de tostagem
4. Bandeja de migalhas



ANTES DO PRIMEIRO USO

Remova os adesivos e limpe o corpo da torradeira com um pano macio.

Antes de usar o aparelho pela primeira vez, recomendamos que você opere a torradeira para executar alguns ciclos de torrefação sem fatias de pão com intensidade máxima em uma sala com ventilação adequada. Dessa forma, os resíduos que podem ter se acumulado no componente de aquecimento serão queimados e impedirão que um odor desagradável seja emitido ao torrar pão.

COMO USAR A TORRADEIRA

Torrar pão

1. Coloque o aparelho em uma superfície plana e estável, longe de cortinas e outros materiais inflamáveis. Conecte o plugue na tomada.
2. Coloque as fatias de pão nas ranhuras da torradeira.
3. Ajuste o regulador de intensidade de torrefação para o nível desejado:
 - 1 = nível mínimo de intensidade de torrefação
 - 7 = nível máximo de intensidade de torrefação

Dicas: Geralmente, os níveis mínimos de intensidade de torrefação, 1 e 2, são usados para torrar levemente o pão; os níveis intermediários, 3 e 4, são para obter pão com tons dourados, enquanto os níveis mais altos, 5-7, são para obter torradas muito douradas.

4. Pressione a alavanca de torrar para baixo para ligar a torradeira; o aparelho começará a funcionar automaticamente. A luz indicadora On / Off acenderá.
Nota: A alavanca de torrar será mantida abaixada apenas se a torradeira estiver conectada corretamente à rede elétrica.

5. Quando o processo de tostar estiver concluído, as fatias de pão pularão e a torradeira será desligada automaticamente.
6. A torradeira desliga automaticamente. Você pode interromper o processo de torrar e pular o pão pressionando o botão STOP.
7. Para remover pedaços pequenos, pressione levemente a alavanca de assar para cima.
8. Se o pão estiver preso na torradeira, desconecte o aparelho da tomada e deixe esfriar completamente. Em seguida, retire cuidadosamente o pão da torradeira. Não use facas ou outras ferramentas afiadas para remover o pão. Não toque nos componentes metálicos internos da torradeira.

Reaquecer torradas

Se sua torrada esfriou, você pode usar o recurso "reaquecer".

- Coloque uma ou duas fatias de pão na torradeira.
- Pressione a alavanca de assar para baixo para ligar o aparelho e pressione o botão "reaquecer"; O indicador On / Off e o indicador de superaquecimento acenderão. A torradeira começará automaticamente.
- Quando o processo de tostar terminar, as fatias de pão saltam e a torradeira desliga automaticamente.

LIMPEZA

1. Antes de limpar a torradeira, desconecte o aparelho da tomada e verifique se está frio.
2. Não mergulhe o cabo de alimentação, plugue ou aparelho em água.
3. Limpe a superfície externa da torradeira com um pano macio e levemente úmido. Não use esfregões, produtos de limpeza abrasivos ou líquidos agressivos (como querosene ou acetona) para limpar o aparelho.
4. Para remover as migalhas da torradeira, remova a bandeja de migalhas do aparelho, esvazie e limpe.

Nota: Não vire a torradeira de cabeça para baixo nem a sacuda para remover as migalhas. Para fazer isso, você deve remover a bandeja de migalhas e colocá-la de volta na posição correta; caso contrário, as migalhas podem cair na parte magnética, o que pode fazer com que o aparelho pare de funcionar.

AS ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

- Superfície de toque frio
 - Com 7 posições de tostagem
 - Potência: 850W
 - Dimensões: 22,5x17,5x13cm
- 220-240V / 50Hz



ELIMINAÇÃO

Este símbolo no produto ou nas instruções significa que o seu equipamento eléctrico e electrónico deve ser eliminado uma vez terminada a sua vida útil num contentor especializado; não deite o aparelho para um contentor normal destinado a resíduos domésticos. Na EU existem sistemas especiais de recolha de resíduos para a sua posterior reciclagem. Para mais informações, entre em contacto com a autoridade local ou com o estabelecimento onde adquiriu o produto.



GARANTIA

O período de garantia é de 24 meses a contar da data de compra e cobre todos os defeitos de fabrico, no que se refere ao material e à qualidade. Esta garantia aplica-se apenas se tiverem sido seguidas as instruções de utilização, sendo anulada em caso de o aparelho ter sido forçado ou se este tiver sido utilizado de forma indevida e inadequada, ou se tiver sido reparado por uma pessoa não autorizada.

A FATURA É A GARANTIA DO PRODUTO

O FABRICANTE DECLARA TODA A RESPONSABILIDADE DEVIDO A UMA INSTALAÇÃO INCORRETA DO APARELHO.

EN

INSTRUCTION MANUAL

SECURITY INSTRUCTIONS

 *Read this manual carefully before using the device and save it for future reference. To reduce possible risk of fire, electric shock or personal injury, keep in mind the following instructions:*

GENERAL INFORMATION

- Before operating this appliance, read the following instructions. Keep the manual in a safe place so you can consult it at any time.
- After removing the packaging, check that the appliance is in good condition, and if you have any questions, do not turn it on.
- Contact your distributor or seller for the return of the appliance.
- This device is packed for protection against any damage or damage that may be caused by transportation.
- The packaging is made up of plastics and other materials that can be dangerous. Keep out of reach of children. These materials are recyclable and must be delivered in a unit of the appropriate recycling, respecting the environmental laws.
- This appliance has been designed for DOMESTIC USE only and must not be used with any other appliance, such as for example in a commercial, industrial or any other non-residential installation.
- Do not handle the appliance with wet hands and do not immerse it in water or any other liquid.
- Unplug the appliance from the mains before cleaning it.
- This device is not intended to be used by people (including children) with reduced physical capacities, sensory or mental, or lack of experience and knowledge, unless they have received instructions regarding use of the device or are

accompanied by a responsible person

- Keep the device out of the reach of children under 8 years.
- Children should be supervised during use, to make sure they do not play with the appliance.
- Do not continue using the appliance if you notice that it is not working properly. Turn it off immediately and look for the manufacturer or an authorized technical service so that a qualified technician can evaluate the damage and repair it if necessary.

If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or by a qualified technician to avoid the risk of electric shock.

- Turn off the appliance and disconnect the power cord from the power outlet before replacing any part or accessory, or before touching the moving parts of the device.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- Connect the device only to an AC power source. The voltage indicated on the rating plate that is on the device, must match the voltage of the power supply.
- Always disconnect the appliance from the socket after use, to disassemble or clean it.
- Always mount and use the appliance on a stable and secure surface.
- Never place the appliance on or near heat sources, such as a gas / electric stove or inside a hot oven. Keep the power cord away from these sources of heat or sharp objects.
- Never handle the power cord with wet hands.
- The use of accessories or parts not recommended by the manufacturer may cause a fire, an electric shock or serious injuries.
- This device is manufactured to be used indoors. Never use it outdoors or in outside parts of the house.

INFORMACIÓN ESPECÍFICA

Specific information

1. Place the toaster on a flat, stable surface.
2. Do not use the appliance under or near curtains or other flammable objects, or under wall cabinets, as there is a risk that the bread may burn.
3. Do not place any objects on top of the toaster while the appliance is on or while it is hot; this could cause damage or cause a fire.
4. While the toaster is plugged in, the surfaces near it may be at an elevated temperature; avoid touching them.
5. Do not use the toaster with an external timer.
6. Do not disassemble the appliance or insert sharp objects into it.
7. Due to the composition of certain mounting materials, when using the toaster and heating it for the first time, it may give off certain odors; you shouldn't be alarmed, it's normal.
8. To avoid fire hazards, frequently remove crumbs from the tray. Be sure to position the tray correctly later.
9. Re-toasting slices of bread that have been toasted multiple times can cause them to catch fire.
10. Do not put large food or metal containers in the toaster as this could cause a fire or short circuit.
11. Immediately unplug the toaster in case of fire or smoke.
12. In the event that a slice of bread is jammed inside the toaster, unplug the appliance and allow it to cool before attempting to remove it. Do not use knives or any sharp utensils as these could damage the heating components.
13. The exclusive use of this appliance is to toast bread. Do not put any other ingredient in the toaster than bread; introducing any other ingredient could be dangerous.
14. The grill is only for heating buns or rolls. Do not put any other ingredients on the grill beyond those mentioned, as this could be dangerous.
15. Make sure the toaster is cool before moving, cleaning, or storing it.

FEATURES

- Automatic control of roasting time and intensity.
- Practicality: the toaster can be stopped at any time during the toasting process thanks to the Stop button.
- Simple cleaning: crumb tray specially designed for easy cleaning, located at the bottom of the appliance.
- "Reheat" option: if the bread has cooled, you can reheat the toaster.

COMPONENT DESCRIPTION

1. Toasting lever
2. Stop button
3. Toasting intensity regulator
4. Crumb tray



ANTES DEL PRIMER USO

Before the first use

Remove the stickers and clean the body of the toaster with a soft cloth.

Before using the appliance for the first time, we recommend that you operate the toaster to run a few roasting cycles without slices of bread at maximum intensity in a room with adequate ventilation. In this way, residues that may have accumulated in the heating component will be burned, and will prevent an unpleasant odor from giving off when you toast bread.

HOW TO USE THE TOASTER

Toasting bread

1. Place the appliance on a flat and stable surface, away from curtains and other flammable materials. Plug the plug into the outlet.

2. Place the bread slices in the slots of the toaster.

3. Adjust the roasting intensity regulator to the desired level:

1 = minimum level of roasting intensity

7 = maximum level of roasting intensity

Tips: Generally, the minimum roasting intensity levels, 1 and 2, are used to lightly toast the bread; the middle levels, 3 and 4, are for obtaining bread with golden tones, while the highest levels, 5-7, are for obtaining very golden toast.

4. Press down on the toasting lever to turn on the toaster; the appliance will start working automatically. The On / Off indicator light will come on.

Note: The toasting lever will be kept lowered only if the toaster is properly connected to the mains.

5. When the toasting process is complete, the bread slices will skip and the toaster will automatically turn off.

6. The toaster turns off automatically. You can stop the toasting process and jump the bread by pressing the STOP button.

7. To remove small pieces, lightly press the roasting lever up.

8. If bread is stuck in the toaster, unplug the appliance from the outlet and allow it to cool completely. Then carefully remove the bread from the toaster. Do not use knives or other sharp tools to remove the bread. Do not touch the internal metal components of the toaster.

Reheat toast

If your toast has cooled, you can use the "reheat" feature.

- Put one or two slices of toast in the toaster.

- Press down on the roasting lever to turn on the appliance and then press the "reheat" button; The On / Off indicator and the "overheat" indicator will light. The toaster will start automatically.

- Once the toasting process is finished, the bread slices will jump and the toaster will automatically turn off.

CLEANING

1. Before cleaning the toaster, be sure to unplug the appliance from the outlet and make sure it is cold.
2. Do not immerse the power cord, plug, or appliance in water.
3. Clean the outside surface of the toaster with a soft, slightly damp cloth. Do not use scouring pads, abrasive cleaners or aggressive liquids (such as kerosene or acetone) to clean the appliance.
4. To remove crumbs from toaster, remove crumb tray from appliance, empty and clean.

Note: Do not turn the toaster upside down or shake it to remove crumbs. To do this you must remove the crumb tray and put it back in its correct position; otherwise the crumbs may fall into the magnetic part, which may cause the appliance to stop working.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Cold touch surface
 - With 7 toasting positions
 - Power: 850W
 - Dimensions: 22,5x17,5x13cm
- 220-240V / 50Hz



WASTE

This symbol on the product or in the instructions means that your electrical and electronic equipment must be disposed at the end of its useful life in a specialized container; Do not dispose it in the usual household waste container. In the EU there is special waste collection systems for subsequent recycling. For more information, contact with the local authority or the retailer from whom you purchased the product.



WARRANTY

The warranty period is 24 months from the date of purchase and covers all manufacturer's failures regarding material and quality. This warranty applies only if the instructions for use have been followed, and it is voided if the device has been forced or used improperly, or if it has been repaired by an unauthorized person.

THE INVOICE IS THE PRODUCT WARRANTY

**THE MANUFACTURER DECLINES ALL RESPONSIBILITY DUE TO AN INCORRECT
INSTALLATION OF THE APPLIANCE.**

FR

MODE D'EMPLOI

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

 *Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour référence ultérieure. Pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution ou de blessure, gardez les instructions suivantes à l'esprit:*

INFORMATIONS GÉNÉRALES

- Avant de mettre l'appareil en service, lisez attentivement les instructions suivantes. Conservez le manuel dans un endroit sûr pour pouvoir le consulter à tout moment.
- Après avoir enlevé l'emballage, vérifiez que l'appareil est en bon état, et si vous avez des doutes, ne l'allumez pas.
- Contactez votre distributeur ou vendeur pour échanger ou restituer l'appareil.
- Cet appareil est emballé pour la protection contre tout dommage lors du transport.
- L'emballage est formé de matières plastiques et d'autres matériaux pouvant être dangereux. Il est conseillé de les garder hors de portée des enfants. Ces matériaux sont recyclables et doivent être livrés dans une unité de recyclage appropriée, en respectant les lois de protection de l'environnement.
- Cet appareil a été conçu pour un USAGE DOMESTIQUE seulement et ne doit pas être utilisé à d'autres fins, telles qu'une installation commerciale, industrielle ou toute autre installation non résidentielle.
- Ne manipulez pas l'appareil avec les mains mouillées et ne le immergez pas dans l'eau ou tout autre liquide.
- Débranchez l'appareil de la prise avant de le nettoyer.
- Notice d'utilisation. Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénouées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instruc-

tions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.

- Gardez l'appareil hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Les enfants doivent être surveillés lors de l'utilisation pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne continuez pas à utiliser l'appareil si vous remarquez qu'il ne fonctionne pas correctement. Éteignez-le immédiatement et recherchez le fabricant ou un service technique agréé afin qu'un technicien qualifié puisse évaluer les dommages et le réparer si nécessaire.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou le service technique agréé par un technicien qualifié afin d'éviter tout risque d'électrocution.
- Éteignez l'appareil et débranchez le cordon d'alimentation de la prise avant de remplacer une pièce ou un accessoire, ou avant de toucher les pièces mobiles de l'appareil.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Connectez l'appareil uniquement à une source d'alimentation de courant alternatif (CA). La tension d'alimentation doit correspondre à celle indiquée sur la plaque signalétique.
- Débranchez toujours l'appareil de la prise après son utilisation, et avant de le démonter ou le nettoyer.
- Toujours monter et utiliser l'appareil sur une surface ferme et stable.
- Ne placez jamais l'appareil sur ou à proximité de sources de chaleur, telles qu'une cuisinière à gaz / électrique ou dans un four chaud. Gardez le cordon d'alimentation à l'écart de ces sources de chaleur ou d'objets tranchants et coupants.
- Ne manipulez jamais le cordon d'alimentation avec les mains mouillées.
- L'utilisation d'accessoires ou de pièces non recommandés par le fabricant peut provoquer un incendie, une électrocution ou des blessures graves.
- Cet appareil est fabriqué pour être utilisé à l'intérieur. Ne l'utilisez jamais à l'extérieur.

INFORMATIONS SPÉCIFIQUES

1. Placez le grille-pain sur une surface plane et stable.
2. N'utilisez pas l'appareil sous ou près de rideaux ou d'autres objets inflammables, ou sous des armoires murales, car le pain risque de brûler.
3. Ne placez aucun objet sur le grille-pain pendant que l'appareil est allumé ou lorsqu'il est chaud; cela pourrait endommager ou provoquer un incendie.
4. Pendant que le grille-pain est branché, les surfaces à proximité peuvent être à une température élevée; évitez de les toucher.
5. N'utilisez pas le grille-pain avec une minuterie externe.
6. Ne démontez pas l'appareil et n'y insérez pas d'objets pointus.
7. En raison de la composition de certains matériaux de montage, lors de l'utilisation du grille-pain et de son chauffage pour la première fois, il peut dégager certaines odeurs; vous ne devriez pas être alarmé, c'est normal.
8. Pour éviter les risques d'incendie, retirez fréquemment les miettes du plateau. Veillez à positionner correctement le bac ultérieurement.
9. Un nouveau grillage de tranches de pain qui ont été grillées plusieurs fois peut les faire prendre feu.
10. Ne placez pas de gros contenants de nourriture ou de métal dans le grille-pain car cela pourrait provoquer un incendie ou un court-circuit.
11. Débranchez immédiatement le grille-pain en cas d'incendie ou de fumée.
12. Si une tranche de pain est coincée à l'intérieur du grille-pain, débranchez l'appareil et laissez-le refroidir avant d'essayer de le retirer. N'utilisez pas de couteaux ou d'ustensiles pointus car ils pourraient endommager les composants chauffants.
13. L'utilisation exclusive de cet appareil est de griller du pain. Ne mettez pas d'autre ingrédient dans le grille-pain que du pain; l'introduction de tout autre ingrédient peut être dangereuse.
14. Le gril est uniquement destiné à chauffer des petits pains ou des petits pains. Ne mettez aucun autre ingrédient sur le gril que ceux mentionnés, car cela pourrait être dangereux.
15. Assurez-vous que le grille-pain est froid avant de le déplacer, le nettoyer ou le ranger.

CARACTÉRISTIQUES

- Contrôle automatique du temps et de l'intensité de torréfaction.
- Pratique: le grille-pain peut être arrêté à tout moment pendant le processus de grillage grâce au bouton Stop.
- Nettoyage simple: ramasse-miettes spécialement conçu pour un nettoyage facile, situé en bas de l'appareil.
- Option "Réchauffage": si le pain a refroidi, vous pouvez réchauffer le grille-pain.

DESCRIPTION DES COMPOSANTS

1. Levier de grillage
2. Bouton d'arrêt
3. Régulateur d'intensité de grillage
4. Plateau à miettes



AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Retirez les autocollants et nettoyez le corps du grille-pain avec un chiffon doux. Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, nous vous recommandons d'utiliser le grille-pain pour exécuter quelques cycles de torréfaction sans tranches de pain à intensité maximale dans une pièce avec une ventilation adéquate. De cette façon, les résidus qui pourraient s'être accumulés dans le composant chauffant seront brûlés et empêcheront une odeur désagréable de se dégager lorsque vous faites griller du pain.

COMMENT UTILISER LE GRILLE-PAIN

Faire griller du pain

1. Placez l'appareil sur une surface plane et stable, loin des rideaux et autres matériaux inflammables. Branchez la fiche dans la prise.
2. Placez les tranches de pain dans les fentes du grille-pain.
3. Réglez le régulateur d'intensité de torréfaction au niveau souhaité:
 - 1 = niveau minimum d'intensité de torréfaction
 - 7 = niveau maximum d'intensité de torréfaction

Conseils: Généralement, les niveaux d'intensité de torréfaction minimum, 1 et 2, sont utilisés pour griller légèrement le pain; les niveaux moyens, 3 et 4, sont destinés à obtenir du pain aux tons dorés, tandis que les niveaux les plus élevés, 5-7, sont destinés à obtenir des toasts très dorés.

4. Appuyez sur le levier de grillage pour allumer le grille-pain; l'appareil commencera à fonctionner automatiquement. Le voyant lumineux On / Off s'allume.

Remarque: Le levier de grillage ne sera abaissé que si le grille-pain est correctement connecté au secteur.

5. Une fois le grillage terminé, les tranches de pain sautent et le grille-pain s'éteint automatiquement.
6. Le grille-pain s'éteint automatiquement. Vous pouvez arrêter le processus de grillage et sauter le pain en appuyant sur le bouton STOP.
7. Pour retirer les petits morceaux, appuyez légèrement sur le levier de rôtissage.
8. Si du pain est coincé dans le grille-pain, débranchez l'appareil de la prise et laissez-le refroidir complètement. Retirez ensuite soigneusement le pain du grille-pain. N'utilisez pas de couteaux ou d'autres outils tranchants pour retirer le pain. Ne touchez pas les composants métalliques internes du grille-pain.

Réchauffer des toasts

Si votre toast a refroidi, vous pouvez utiliser la fonction "réchauffer".

- Mettez une ou deux tranches de pain grillé dans le grille-pain.
- Appuyez sur le levier de rôtissage pour allumer l'appareil puis appuyez sur le bouton "réchauffer"; L'indicateur On / Off et l'indicateur «surchauffe» s'allument. Le grille-pain démarre automatiquement.
- Une fois le processus de grillage terminé, les tranches de pain sautent et le grille-pain s'éteint automatiquement.

LE NETTOYAGE

1. Avant de nettoyer le grille-pain, assurez-vous de débrancher l'appareil de la prise de courant et assurez-vous qu'il est froid.
2. N'immergez pas le cordon d'alimentation, la fiche ou l'appareil dans l'eau.
3. Nettoyez la surface extérieure du grille-pain avec un chiffon doux et légèrement humide. N'utilisez pas de tampons à récurer, de nettoyeurs abrasifs ou de liquides agressifs (comme le kérosène ou l'acétone) pour nettoyer l'appareil.
4. Pour retirer les miettes du grille-pain, retirez le ramasse-miettes de l'appareil, videz et nettoyez.

Remarque: ne retournez pas le grille-pain et ne le secouez pas pour retirer les miettes. Pour ce faire, vous devez retirer le ramasse-miettes et le remettre dans sa position correcte; sinon, les miettes peuvent tomber dans la partie magnétique, ce qui peut entraîner l'arrêt de l'appareil.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

- Surface tactile froide
 - Avec 7 positions de grillage
 - Puissance: 850W
 - Dimensions: 22,5x17,5x13cm
- 220-240V / 50Hz



DÉCHET

Ce symbole sur le produit ou dans les instructions signifie que votre équipement électrique et électronique doit être collecté à la fin de sa vie utile par une filière spécifique et ne doit pas être jeté dans une poubelle classique. Dans l'UE, il existe des systèmes spéciaux de collecte des déchets pour recyclage ultérieur. Pour plus d'informations, contactez votre administration locale ou le vendeur auprès duquel vous avez acheté le produit.



GARANTIE

La période de garantie est de 24 mois à compter de la date d'achat et couvre tous les défauts du fabricant en termes de matériel et de qualité. Cette garantie s'applique uniquement si les instructions d'utilisation ont été suivies, et est annulée si l'appareil a été altéré ou utilisé de manière inappropriée et incorrecte ou s'il a été réparé par une personne non autorisée.

LA FACTURE D'ACHAT EST LA GARANTIE DU PRODUIT

LE FABRICANT DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ EN RAISON D'UNE INSTALLATION INCORRECTE DE L'APPAREIL.